



# Przewodnik dla przywódcy

---

**SAMOWYSTARCZALNOŚĆ**

## SŁOWO WSTĘPNE

Wśród nas żyją ludzie w wielkim niedostatku. Wielu członków nie jest samowystarczalnych i brak im umiejętności „zaspokajania niezbędnych życiowych potrzeb, duchowych i doczesnych, swoich własnych i swojej rodziny”<sup>1</sup>. Prowadzenie ludzi ku samowystarczalności to dzieło zbawienia. Prezydent Thomas S. Monson nauczał: „Samowystarczalność to element niezbędny dla naszego duchowego i doczesnego dobrobytu [...]. ‘Bądźmy samowystarczalni i niezależni. Zbawienia nie da się osiągnąć w oparciu o jakąkolwiek inną zasadę’”<sup>2</sup>.

Do osób, które potrzebują pomocy w osiągnięciu samowystarczalności, mogą zaliczać się ci, którzy otrzymują pomoc z ofiary postnej, osoby powracające z misji, osoby niedawno nawrócone, mniej aktywni członkowie czy miejscowi przywódcy kapłańscy potrzebujący lepszej pracy. Dzięki Panu mamy teraz w Jego Kościele nowe narzędzia, materiały i procedury opisane w tym przewodniku, aby pomóc członkom na ich ścieżce prowadzącej do samowystarczalności<sup>3</sup>.

Jako przywódca kapłański jesteś jednym z tych, do których Pan powiedział: „Dałem wam [...] klucze [...] dla pracy służby i doskonalenia moich świętych” (NiP 124:143) i „ten, co otrzymał te klucze, nie ma trudności w uzyskaniu wiedzy o faktach odnośnie zbawienia dzieci ludzkich” (NiP 128:11). Przeczytaj „Przypowieść o kierowcy autobusu” po prawej stronie. Uważnie zastanów się nad swoją rolą w procesie kierowania tą niezwykle ważną inicjatywą.

Niniejszy przewodnik został przygotowany po to, aby pomóc ci, gdy będziesz korzystał ze swoich kluczy, wprowadzał nowe narzędzia i pomagał członkom, by pomagali sami sobie na drodze ku samowystarczalności. Gdy będziesz to czynić, Duch Święty będzie cię prowadził, a Pan sprawi, że będziesz Jego narzędziem we wzmacnianiu biednych i potrzebujących oraz przyspieszaniu Jego dzieła zbawienia.

1. *Handbook 2: Administering the Church* (2010), 6.1.1.

2. Thomas S. Monson (cytując Mariona G. Romneya), „Guiding Principles of Personal and Family Welfare”, *Ensign*, wrzesień 1986, str. 3.

3. Więcej informacji znajdziesz na stronie: [srs.lds.org](http://srs.lds.org).

---

Wydane przez Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich  
Salt Lake City w Utah

© 2014, 2015 Intellectual Reserve, Inc.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zatwierdzenie wersji angielskiej: 6/15

Zatwierdzenie do tłumaczenia: 6/15

Tłumaczenie z: *Leader Guide*

Polish

12373 166

## Przypowieść o kierowcy autobusu

„Inicjatywa samowystarczalności jest jak autobus, który potrzebuje licencjonowanego kierowcy.

Autobus jest stworzony przez zespół działu ds. samowystarczalności. Przekazany jest przez centrum zasobów samowystarczalności, a komitet ds. samowystarczalności w paliku zajmuje się jego przeglądem technicznym i naprawą. Specjaliści ds. samowystarczalności w paliku oraz koordynatorzy grup pomagają członkom wsiąść do autobusu (ale członkowie muszą to zrobić samodzielnie). Prezydent palika i biskupi są kierowcami autobusu.

„Wszyscy muszą wykonać swoją część pracy, aby pomóc członkom w osiągnięciu samowystarczalności. Jeśli jednak prezydent palika i biskupi nie przekręcą klucza w stacyjce, by włączyć silnik i poprowadzić autobus, nikt nigdzie nie dojedzie”.

**RONALD ABAN**, dyrektor działu ds. samowystarczalności w Tacloban na Filipinach

## OBOWIĄZKI PRZYWÓDCY KAPŁAŃSKIEGO

### Prezydium palika (lub prezydium dystryktu)

1. Uczy się i naucza doktryn i zasad samowystarczalności (zob. tylna okładka). Instruuje biskupów i członków komitetu ds. samowystarczalności w paliku na temat ich obowiązków związanych z samowystarczalnością.
2. Definiuje cele związane z samowystarczalnością dla palika.
3. Organizuje komitet ds. samowystarczalności w paliku, który może rozwijać, wprowadzać i monitorować plan działań w paliku dotyczący samowystarczalności.
4. Traktuje priorytetowo misjonarzy powracających z misji oraz nowo nawróconych (jeśli zachodzi taka potrzeba), zapraszając do udziału w zajęciach związanych z samowystarczalnością.
5. Wpisuje zagadnienie samowystarczalności do porządku spotkania rady plika.
6. Powołuje specjalistę ds. samowystarczalności w paliku.
7. Powołuje misjonarzy służby kościelnej, gdy zachodzi taka potrzeba.
8. Przegląda i postępuje zgodnie ze sprawozdaniami postępu w zakresie samowystarczalności w paliku oraz sprawozdaniami dotyczącymi pożyczki z NFE.
9. Zapewnia przewodnictwo związane z korzystaniem z centrum historii rodziny na potrzeby centrum samowystarczalności, gdy zachodzi potrzeba.

### Komitet ds. samowystarczalności w paliku

W Komitecie zasiadają następujące osoby: członek prezydium palika (przewodniczący), wyższy doradca wyznaczony do spraw związanych z samowystarczalnością, członkini prezydium Stowarzyszenia Pomocy w paliku, przewodniczący rady biskupów ds. pomocy wzajemnej oraz specjalista ds. samowystarczalności w paliku. Poza tym do komitetu mogą należeć: członkowie prezydiów Organizacji Młodych Mężczyzn i Organizacji Młodych Kobiet w paliku, dodatkowi specjaliści w paliku, pełnoetatowa starsza para misjonarska oraz misjonarze służby kościelnej.

1. Ogląda film „Laboring unto Self-Reliance” [Praca nad samowystarczalnością] (dostępny na stronie: [srs.lds.org/videos](http://srs.lds.org/videos)).
2. Przygotowuje, wprowadza w życie i monitoruje realizację planu działań w zakresie samowystarczalności w paliku.
3. Oferuje regularne zajęcia religijne z cyklu *Moja ścieżka do samowystarczalności* (zob. str. 4).
4. Organizuje centrum zasobów samowystarczalności w paliku i zapewnia personel. Wyznacza parę misjonarzy służby kościelnej lub specjalistę ds. samowystarczalności, aby kierowali działaniami centrum oraz organizowali grupy poznające zasady samowystarczalności (zob. str. 2).
5. Naucza radę okręgu ich obowiązków związanych z samowystarczalnością.
6. Wykorzystuje zasoby i usługi świadczone przez pracowników działu samowystarczalności.
7. Zaprasza osoby powracające z misji i nowo nawróconych (jeśli zachodzi taka potrzeba) do udziału w spotkaniach religijnych *Moja ścieżka* oraz do grup poznających zasady samowystarczalności.



*„Samowystarczalność to owoc naszej pracy i podstawa wszelkich działań związanych z pomocą wzajemną [...]. ‘Pracujmy na nasze potrzeby. Bądźmy samowystarczalni i niezależni. Zbawienia nie da się osiągnąć w oparciu o jakąkolwiek inną zasadę’”.*

**THOMAS S. MONSON**  
(cytuje Marion G. Romney), „Guiding Principles of Personal and Family Welfare”, *Ensign*, wrzesień 1986, str. 3

### Specjalista ds. samowystarczalności w paliku

Specjalista służy jako ogniwo spajające wszystkie funkcje działu samowystarczalności (komitetu ds. samowystarczalności w paliku, centrum zasobów samowystarczalności w paliku oraz dyrektora ds. samowystarczalności).

1. Przygotowuje porządek spotkania komitetu ds. samowystarczalności w paliku.
2. Szkoli misjonarzy służby kościelnej oraz wolontariuszy, którzy będą działali w centrum zasobów samowystarczalności.
3. Szkoli i nadzoruje specjalistów ds. samowystarczalności w paliku.
4. Zamawia materiały dotyczące samowystarczalności, jeśli zajdzie taka potrzeba.
5. Szkoli biskupów i rady okręgów oraz zapewnia im pomoc, jeśli zostanie o to poproszony.
6. Pomaga członkom zarejestrować się na stronie [srs.lds.org/register](http://srs.lds.org/register).
7. Organizuje, monitoruje i wspiera grupy poznające zasady samowystarczalności oraz im pomaga. (Jeśli zajdzie potrzeba, do pomocy mogą zostać powołani inni członkowie).
8. Studiuje i postępuje zgodnie z zasadami znajdującymi się na stronie [srs.lds.org/facilitator](http://srs.lds.org/facilitator).

### Rada biskupia (lub prezydium gminy)

1. Naucza członków okręgu doktryn i zasad samowystarczalności (zob. tylna okładka).
2. Kieruje działaniami dotyczącymi samowystarczalności podczas rady okręgu.
  - Wskazuje, dokonuje spisu i zachęca wszystkich potrzebujących członków, aby stali się samowystarczalni. W procesie tym pomocne może być Narzędzie samowystarczalności dla dorosłych członków znajdujące się na stronie [leader.lds.org/self-reliance](http://leader.lds.org/self-reliance).
  - Poprzez przywódców kworów i organizacji pomocniczych zapewnia wsparcie i pomoc osobom w potrzebie oraz jest dla nich mentorem.
3. Zachęca osoby będące w potrzebie, aby uzupełniły broszurę *Moja ścieżka do samowystarczalności* oraz dołączyły do grupy poznającej zasady samowystarczalności.
4. Jeśli zajdzie potrzeba, powołuje specjalistów ds. samowystarczalności w okręgu.
5. Przeprowadza wywiady aprobujące udzielenie pożyczki z NFE (zob. [srs.lds.org/loans](http://srs.lds.org/loans)).
6. Przegląda i postępuje zgodnie ze sprawozdaniami postępu w zakresie samowystarczalności w okręgu oraz sprawozdaniami dotyczącymi pożyczki z NFE. Biskupi nie powinni być angażowani w przyjmowanie spłat pożyczek z NFE.
7. Zwraca się o pomoc do komitetu ds. samowystarczalności w paliku, jeśli jest to konieczne.

## ZASOBY

### Centra zasobów samowystarczalności

Zachęca się paliki, aby zorganizowały centra zasobów samowystarczalności w budynku kościelnym, które często współdzielą pomieszczenie z centrum historii rodziny. Personelem centrum zasobów samowystarczalności są misjonarze służby kościelnej i ochotnicy; w centrum jest dostęp do Internetu, są tam mentorzy i inne pomocne zasoby dla osób poszukujących pracy, samozatrudnienia oraz dla potencjalnych uczestników kursów.



*„Nie jest potrzebna żadna nowa organizacja, która zajęłaby się potrzebami tego ludu. Wszystko, co jest konieczne, to zaangażowanie kapłaństwa Boga”.*

**HAROLD B. LEE**, „Admonitions for the Priesthood of God”, *Ensign*, styczeń 1973, str. 104



*„Nie istnieje taki problem w rodzinie, okręgu lub paliku, który nie może być rozwiązany, jeśli poszukamy rozwiązań na sposób Pański poprzez naradzanie się — prawdziwe naradzanie się — ze sobą nawzajem”.*

**M. RUSSELL BALLARD**, *Counseling with Our Councils*, wyd. popr. (2012), str. 4

## Grupy poznające zasady samowystarczalności

Spotkania grupy poznającej zasady samowystarczalności wykorzystują model spotkania rady i różnią się od większości zajęć, lekcji i warsztatów kościelnych. Nie ma nauczycieli czy trenerów. Są natomiast członkowie, którzy wspólnie się naradzają, uczą się razem, są dla siebie mentorami, zobowiązują się do postępowania zgodnie z tym, czego się uczą, oraz są przed sobą odpowiedzialni za to, do czego się zobowiązali. Ów proces doradzania i naradzania się, wraz z zeszytami ćwiczeń i filmami, tworzy dynamiczne środowisko sprzyjające uczeniu się, które wzmocni każdego członka robiącego postępy na drodze do własnej samowystarczalności.

Przywódcy palika lub okręgu powołują specjalistów ds. samowystarczalności, aby zorganizować grupy uczące się zasad samowystarczalności i pomagać im. Koordynatorzy grup nie są nauczycielami. Mają raczej pomagać grupie w procesie dążenia do samowystarczalności, jak nakreślono to w podręcznikach. Koordynatorzy będą czasami potrzebowali dostępu do Internetu i sprzętu umożliwiającego pokazanie grupie filmów podczas spotkań. Przywódcy mogą tworzyć tyle grup i powoływać tylu specjalistów, ilu będzie potrzeba. Jeśli zajdzie potrzeba, do pomocy mogą zostać powołani inni członkowie grupy. Każda grupa składająca się z 8–14 członków spotyka się co najmniej 12 razy na zajęcia trwające po dwie godziny. Grupy mogą spotykać się w centrach zasobów samowystarczalności w paliku, w budynkach kościelnych lub innych odpowiednich miejscach dogodnych dla członków.

Lokalni przywódcy określają, które z poniższych grup są potrzebne w ich jednostkach.

1. *Założenie i rozwijanie firmy* — grupy te pomagają w założeniu lub poprawieniu działania własnej firmy. Grupy te zastępują Warsztaty samozatrudnienia.
2. *Poszukiwanie pracy* — grupy pomagają w znalezieniu nowej lub lepszej pracy. Grupy te zastępują Warsztaty kariery.
3. *Lepsza praca dzięki edukacji* — grupy pomagają w rozpoznaniu ścieżki edukacyjnej, która prowadzi do wyższych zarobków. Grupy te zastępują zajęcia Planowanie sukcesu.

W ramach każdej grupy członkowie studiują również 12 tematów dotyczących samowystarczalności z broszury *Moja podstawa: zasady, umiejętności, nawyki*.

## Wsparcie pracownika Kościoła i preferowane listy zasobów

Kościół zatrudnia ludzi na każdym obszarze, aby pomagali w działaniach związanych z samowystarczalnością. Są to: dyrektor ds. samowystarczalności w obszarze (ASRM), dyrektor ds. działań w kierunku samowystarczalności, dyrektorzy działu samowystarczalności i inny personel. Pracownicy ci pomagają w koordynowaniu zaspokajania potrzeb centrów zasobów samowystarczalności oraz zapewniają palikom zasoby i szkolenie. Zasoby te mogą obejmować mentorów, listy preferowanych programów i szkół, możliwości znalezienia pracy na rynku lokalnym oraz nazwy finansowych organizacji kapitałowych pomagających w rozpoczęciu działalności gospodarczej.

## Strona internetowa dotycząca samowystarczalności

Więcej informacji dla przywódców i członków znajduje się na stronie [srs.lds.org](http://srs.lds.org).

## Jak mogę zmierzyć postęp na drodze do samowystarczalności członków w moim okręgu lub paliku?

*Kiedy pomagasz swojemu okręgowi lub palikowi na drodze do samowystarczalności, od czasu do czasu zastanów się nad liczbą członków, którzy:*

1. *Zostali wskazani przez radę biskupią jako osoby nie będące samowystarczalne.*
2. *Ukończyli kurs Moja ścieżka.*
3. *Ukończyli kurs Moja podstawa.*
4. *Założyli firmę, zdobyli dobrą pracę lub wzięli udział w programie edukacyjnym.*

### Zasoby przywódcy i pisarza

Narzędzie samowystarczalności dla dorosłych członków może wspierać biskupów, kiedy wskazują członków, którym brakuje środków do życia, i koncentrują się na nich. Dostęp do tych zasobów można uzyskać na stronie [lds.org/self-reliance](https://www.lds.org/self-reliance).

### Moja ścieżka do samowystarczalności – zajęcia religijne

Paliki lub okręgi przeprowadzają regularne zajęcia religijne z cyklu *Moja ścieżka do samowystarczalności*. Zajęcia te stawiają członków na początku ścieżki do samowystarczalności, pomagając im zrozumieć doktrynalną ważność samowystarczalności, ocenić stopień własnej samowystarczalności, określić umiejętności i dochód potrzebne do stania się niezależnym docześnie oraz wybrać grupę poznającą zasady samowystarczalności, która pomoże im w osiągnięciu celu. W procesie tym pomoże broszura *Moja ścieżka do samowystarczalności*. Oceny można dokonać indywidualnie, z udziałem przywódcy kapłańskiego, specjalisty ds. samowystarczalności, w centrum zasobów samowystarczalności lub w innych miejscach. Obejrzyj film „How to Use My Path” [Jak korzystać z programu Moja ścieżka] na stronie [srs.lds.org/videos](https://www.srs.lds.org/videos).

### Filmy szkoleniowe

Obejrzyj poniższe filmy na stronie [srs.lds.org/videos](https://www.srs.lds.org/videos).

ODBIORCY	TYTUŁY FILMÓW
Przywódcy	I Will Provide for My Saints [Zatroszczę się o mych świętych]
	The Stake Self-Reliance Committee [Komitet ds. samowystarczalności w paliku]
	The Stake Self-Reliance Committee Meeting [Spotkanie komitetu ds. samowystarczalności w paliku]
	Stake Self-Reliance Specialists [Specjaliści ds. samowystarczalności w paliku]
	Helping Ward Councils [Pomaganie radom okręgów]
	How to Form Self-Reliance Groups [Jak utworzyć grupę poznającą zasady samowystarczalności]
	Laboring unto Self-Reliance [Praca nad samowystarczalnością]
	Filmy z cyklu <i>Moja podstawa</i> (12)
Koordynatorzy	My Purpose [Mój cel]
	How to Facilitate a Group [Jak pomagać grupie]
	How to: Prepare [Jak się przygotować]
	How to Lead <i>My Foundation</i> [Jak prowadzić zajęcia Moja podstawa]
	How to Lead: Report [Jak prowadzić część Sprawozdanie]
	How to Lead: Learn [Jak prowadzić część Nauka]
	How to Lead: Ponder [Jak prowadzić część Rozważanie]
	How to Lead: Commit [Jak prowadzić część Zobowiązanie]
	How to: Manage Meetings [Jak prowadzić spotkania]
	„Go and Do” Learning [„Idź i działaj”]

### Czekamy na komentarze

Prosimy o przesłanie swoich pomysłów, komentarzy, sugestii oraz opisu doświadczeń na adres: [SRSfeedback@ldschurch.org](mailto:SRSfeedback@ldschurch.org) lub [srs.lds.org/feedback](https://www.srs.lds.org/feedback).

## Materiały dla grup

Materiały, filmy oraz szkolenia dostępne są w aplikacji Biblioteka ewangelii oraz on-line na stronie srs.lds.org. Materiały można też zamówić poprzez kościelne centra dystrybucji.



### Moja ścieżka do samowystarczalności

Wszyscy uczestnicy rozpoczynają od zapoznania się z tą broszurą, aby określić obecny poziom samowystarczalności i zdecydować, która grupa pomogłaby im stać się samowystarczalnym. Grupy zajmują się zagadnieniami samozatrudnienia, szukania pracy oraz edukacji.



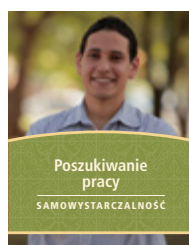
### Moja podstawa: zasady, umiejętności, nawyki

Członkowie wszystkich trzech grup podczas każdego spotkania korzystają z tej broszury, aby omówić i stosować podstawowe zasady duchowej samowystarczalności.



### Założenie i rozwijanie firmy

Dla tych, którzy mają firmę lub chcą ją założyć. Członkowie grupy ćwiczą prowadzenie księgowości, marketing oraz zarządzanie gotówką. Sprawdzają też sposoby zwiększenia przychodu poprzez niewielkie eksperymenty biznesowe.



### Poszukiwanie pracy

Dla tych, którzy mają umiejętności umożliwiające zdobycie dobrej pracy. Członkowie grupy zdobywają pracę poprzez rozpoznanie możliwości, networking, przedstawianie się w dobrym świetle oraz przygotowanie się do rozmowy kwalifikacyjnej. Skutkiem udziału w spotkaniach grupy jest znalezienie pracy.



### Lepsza praca dzięki edukacji

Dla tych, którzy powinni zdobyć wykształcenie lub przejść szkolenie, aby zdobyć dobrą pracę lub założyć firmę. Członkowie grupy wskazują rodzaj pracy, która pomoże im stać się samowystarczalnymi, a następnie odnajdują szkołę lub program (łącznie z Pathway), który pomoże w jej zdobyciu. Skutkiem udziału w spotkaniach tej grupy jest zaplanowanie edukacji i pożyczka z NFE (jeśli jest to konieczne).

Członkowie grupy, którzy spełnią wymagania programów *Moja podstawa* i *Założenie i rozwijanie firmy*, mogą otrzymać certyfikat z LDS Business College.

# DOKTRYNY I ZASADY SAMOWYSTARCZALNOŚCI

## Doktryny

### 1. Aspekt doczesny i aspekt duchowy stanowią jedno

*Nauki i Przymierza 29:34; Alma 37:38-43*

### 2. Pan nakazał nam być samowystarczalnymi i ma moc, by nam pomóc

*Nauki i Przymierza 104:15-16; 100:1; 1 Nefi 9:6; 2 Nefi 27:21, 23; Mosjasz 4:9; Ew. Mateusza 28:18*

### 3. Samowystarczalność jest zasadą wyniesienia

*Nauki i Przymierza 132:20*

## Zasady

Więcej informacji na temat poniższych zasad znajduje się w broszurze na temat samowystarczalności: *Moja podstawa: zasady, umiejętności, nawyki.*

### 1. Wykazywanie się wiarą w Jezusa Chrystusa

*1 Nefi 9:6; List do Hebrajczyków 11*

### 2. Posłuszeństwo

*Nauki i Przymierza 93:28; 130:20-21; Abraham 3:25; List do Hebrajczyków 5:8-9*

### 3. Działanie

*2 Nefi 2:16, 26*

### 4. Służenie i jedność

*Mojżesz 7:18; List do Galacjan 5:14*

KOŚCIÓŁ  
JEZUSA CHRYSZTUSA  
ŚWIĘTYCH  
W DNIACH OSTATNICH

Dział służb  
ds. samowystarczalności  
NIEUSTAJĄCY FUNDUSZ EDUKACYJNY

